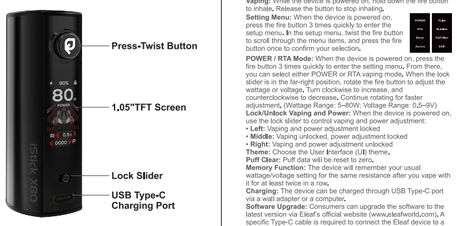
ELEAF®

iStick X80

User Manual

PRODUCT OVERVIEW



ENGLISH

NOTICE FOR USE

Thank you for choosing Eleaf products! Please read this manual carefully before use so as to use correctly. If you require additional information or have questions about the product or its use, please consult your local distributors, or visit our website at **www.eleafworld.com**
For more detailed instructions, please find tutorial video at: **www.eleafworld.com/video**

HOW TO USE

Power on/off: Press the fire button 5 times quickly to turn the device on or off.
Vaping: While the device is powered on, hold down the fire button to inhale. Release the button to stop inhaling.
Setting Menu: When the device is powered on, press the fire button 3 times quickly to enter the setup menu. In the setup menu, twist the fire button to scroll through the menu items, and press the fire button once to confirm your selection.
POWER / RTA Mode: When the device is powered on, press the fire button 3 times quickly to enter the setting menu. From there, you can select either POWER or RTA vaping mode. When the lock slider is in the far-right position, rotate the fire button to adjust the wattage or voltage. Turn clockwise to increase, and counterclockwise to decrease. Continue rotating for faster adjustment. (Wattage Range: 5–80W; Voltage Range: 0.5–9V)
Lock/Unlock Vaping and Power: When the device is powered on, use the lock slider to control vaping and power adjustment:
• **Left:** Vaping and power adjustment locked
• **Middle:** Vaping unlocked, power adjustment locked
• **Right:** Vaping and power adjustment unlocked
Theme: Choose from User Interface (UI) theme.
Puff Clear: Puff data will be reset to zero.
Memory Function: The device will remember your usual wattage/voltage setting for the same resistance after you vape with it for at least twice in a row.
Charging: The device can be charged through USB Type-C port via a wall adapter or computer.
Software Upgrade: Consumers can upgrade the software to the latest version via Eleaf's official website (www.eleafworld.com). A specific Type-C cable is required to connect the Eleaf device to a computer. If the upgrade fails due to signal interruption—such as cable movement during the process—the device can be restored by inserting a pin or similar object into the reset hole at the bottom and pressing the reset button. The device will revert to the pre-upgrade firmware and can be upgraded again.

PROTECTIONS AND PROPERTIES

Resistance Range: 0.10-3.0Ω
Low Voltage Protection: When the battery voltage is below 2.8V , The screen will display "Battery Low".
Atomizer Short-circuit & No Atomizer Protection: when atomizer short-circuit occurs, the screen will display "Atomizer Short", The screen will display "No Atomizer" when there is no atomizer connected.
Over 10S: Each time when vaping time exceeds 10 seconds, "Over 10S" will appear.
Temperature Alert: If the temperature of device is over alert temperature, the output will shut off automatically and the screen will display "Device Too Hot". You can continue to vape after it cools down.

WARRANTY

Please refer to the Warranty Card.

WARNINGS

1, Please keep out of reach of children.
2, This product is not recommended for use by young people, non-smokers, pregnant or breast-feeding women, or persons who are allergic/sensitive to nicotine.

CONTRA-INDICATION

1, Do not attempt to repair the product by yourself as damage or personal injury may occur.
2, Do not leave the product in high temperature or damp conditions, otherwise it may be damaged. The proper operating temperature for the device is -5℃ ~ 50℃ and the proper charging temperature is 0℃ ~ 50℃.
3, Do not use this product for other purposes except only for vaping and don't swallow the e-liquid.

POSSIBLE ADVERSE EFFECTS

1, This product may be hazardous to health, and can contain nicotine which is addictive.
2, For people with adverse reaction after using this product, it is recommended to use the e-liquid with lower nicotine content or no nicotine.

FRENCH

NOTICE D'UTILISATION

Merci d'avoir choisi Eleaf! Veuillez lire ce manuel attentivement avant utilisation de votre produit, Pour toute information complémentaire et si vous avez des questions sur ce produit, merci de vous adresser à votre agent local ou consulter notre site Internet **www.eleafworld.com**
Pour des instructions plus détaillées, veuillez trouver une vidéo tutoriel sur: **www.eleafworld.com/video**

COMMENT UTILISER

Mise sous/hors tension: Appuyez rapidement 5 fois sur le bouton fire pour allumer ou éteindre l'appareil.
Vapotage: Lorsque l'appareil est allumé, maintenez le bouton fire enfoncé pour inhaler. Relâchez le bouton pour arrêter l'inhalation.
Menu de réglage: Lorsque l'appareil est allumé, appuyez rapidement 3 fois sur le bouton fire pour accéder au menu de configuration. Dans ce menu, tournez le bouton fire pour faire défiler les options, puis appuyez une fois sur le bouton pour confirmer votre sélection.
Mode de vapotage POWER / RTA: Lorsque l'appareil est allumé, appuyez rapidement 3 fois sur le bouton fire pour accéder au menu de réglage. Vous pouvez ensuite sélectionner le mode de vapotage POWER ou RTA. Lorsque le curseur de verrouillage est complètement à droite, tournez le bouton fire pour ajuster la puissance ou la tension. Tournez dans le sens horaire pour augmenter, dans le sens antihoraire pour diminuer. Continuez à tourner pour un réglage rapide. (Plage de puissance : 5–80W ; Plage de tension : 0,5–9V)
Verrouillage/Déverrouillage du vapotage et de la puissance: Lorsque l'appareil est allumé, utilisez le curseur de verrouillage pour contrôler le vapotage et l'ajustement de la puissance:
• **Gauche:** Vapotage et réglage de la puissance verrouillés
• **Milieu:** Vapotage déverrouillé, réglage de puissance verrouillé
• **Droite:** Vapotage et réglage de la puissance déverrouillés
Thème: Choisissez le thème de l'interface utilisateur (**UI**).
Réinitialisation des bouffées : Les données de bouffées seront réinitialisées à zéro.
Fonction mémoire: L'appareil mémorise votre réglage de puissance/tension habituel pour une même résistance, après au moins deux utilisations consécutives.
Chargement: L'appareil peut être rechargé via le port USB Type-C à l'aide d'un adaptateur secteur ou d'un ordinateur.
Mise à jour logicielle: Les utilisateurs peuvent mettre à jour le logiciel vers la dernière version via le site officiel d'Eleaf: www.eleafworld.com. Un câble Type-C spécifique est requis pour connecter l'appareil Eleaf à un ordinateur.
Si la mise à jour échoue en raison d'une interruption du signal (par exemple, un câble bougé pendant le processus), l'appareil peut être restauré en insérant une aiguille ou un objet similaire dans le trou de réinitialisation situé au bas de l'appareil, puis en appuyant sur le bouton de réinitialisation. L'appareil reviendra alors au firmware précédent, et la mise à jour pourra être relancée.

PROTECTIONS ET CARACTÉRISTIQUES

Plage de résistance: 0,10 - 3,0Ω
Protection basse tension: Lorsque la tension de la batterie est inférieure à 2,8V, l'écran affiche « Battery Low ».
Protection court-circuit atomiseur et absence d'atomiseur: En cas de court-circuit de l'atomiseur, l'écran affiche « Atomizer Short ». Si aucun atomiseur n'est connecté, l'écran affiche « No Atomizer ».
Plus de 10 secondes: Chaque fois que le temps de vapotage dépasse 10 secondes, « Over 10S » apparaît.
Alerte de température: Si la température de l'appareil dépasse la température d'alerte, la sortie se coupe automatiquement et l'écran affiche « Device Too Hot ». Vous pouvez continuer à vaporiser après refroidissement.

GARANTIE

Veuillez vous référer à la carte de garantie fournie avec l'emballage pour plus de détails.

AVERTISSEMENTS

1, Garder hors de la portée des enfants.
2, Ce produit n'est pas recommandé pour les jeunes, les non-fumeurs, les femmes enceintes ou allaitantes ou les personnes allergiques / sensibles à la nicotine.

CONTRE-INDICATION

1, N'essayez pas de réparer le produit vous-même, car des dommages ou des blessures peuvent se produire.
2, Ne laissez pas le produit dans un milieu de température ou d'humidité élevées, sinon il pourrait être endommagé.
3, N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que la vape et n'ingérez pas de e-liquide.

EFFETS SECONDAIRES POSSIBLES

1, Ce produit peut être dangereux pour la santé et contient de la nicotine qui est addictif.
2, Pour les personnes ayant des effets indésirables après l'utilisation de ce produit, il est recommandé d'utiliser le e-liquide à faible teneur en nicotine ou sans nicotine.

GERMAN

NUTZUNGSHINWEIS

Vielen dank, dass Sie sich für ein Produkt von Eleaf entschieden haben! Bitte lesen Sie aufmerksam das Benutzerhandbuch bevor Sie das Produkt nutzen, Nur so kann eine korrekte Nutzung gewährleistet werden, Falls Sie weitere Fragen haben und zusätzliche Informationen benötigen bezüglich unserer Produkte, setzen Sie sich bitte mit unserem lokalen Ansprechpartner in Verbindung oder besuchen Sie unsere Website: **www.eleafworld.com**
Ausführlichere Anleitungen als Videoaufzeichnung finden Sie unter: **www.eleafworld.com/video**

GEBRAUCHSANLEITUNG

Ein-/Ausschalten: Drücken Sie die Feuertaste fünfmal schnell hintereinander, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Dampfen: Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Feuertaste gedrückt, um zu inhalieren. Lassen Sie die Taste los, um das Inhalieren zu beenden.
Einstellungsmenü: Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Feuertaste dreimal schnell, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Drehen Sie die Feuertaste, um durch die Menüoptionen zu navigieren, und drücken Sie die Taste einmal, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
POWER- / RTA-Dampfmodus: Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät dreimal schnell die Feuertaste, um das Einstellungsmenü aufzurufen, Dort können Sie zwischen dem POWER- oder RTA-Modus wählen. Befindet sich der Sperrschieber ganz rechts, können Sie durch Drehen der Feuertaste die Leistung (Watt) oder Spannung (Volt) einstellen.Im Uhrzeigersinn drehen = Erhöhung. Gegen den Uhrzeigersinn drehen = Verringerung. Schnelles Drehen ermöglicht eine zügige Anpassung. (Leistungsbereich: 5–80 W; Spannungsbereich: 0,5–9 V)
Sperren/Entsperren von Dampfen und Leistung: Verwenden Sie bei eingeschaltetem Gerät den Sperrschieber, um das **Dampfen und die Leistungsanpassung zu steuern:**
• **Links:** Dampfen und Leistungseinstellung gesperrt
• **Mitte:** Dampfen entsperrt, Leistungseinstellung gesperrt
• **Rechts:** Dampfen und Leistungseinstellung entsperrt
Thema: Wählen Sie ein Benutzeroberflächenthema (**UI**) aus.
Puff-Zähler zurücksetzen: Die Puff-Daten werden auf null zurückgesetzt.

MÖGLICHE NEBENWIRKUNGEN

1, Dieses Produkt kann gesundheitsschädlich sein und Nikotin enthalten welches süchtig macht.
2, Wir empfehlen Menschen, die starke Reaktionen nach dem Gebrauch dieses Produkts zeigen, e-Liquid mit geringeren Nikotingehalt oder ohne Nikotin zu verwenden.

SCHUTZMAßNAHMEN UND EIGENSCHAFTEN

Widerstandsbereich: 0,1Ω – 3,0Ω
Niederspannungsschutz: Bei einer Akkuspannung unter 2,8 V zeigt der Bildschirm „Battery Low"an.
Kurzschluss- & Kein-Atomizer-Schutz: Bei Kurzschluss des Verdampfers erscheint „Atomizer Short", Wenn kein Verdampfer angeschlossen ist, zeigt das Display „No Atomizer",
Über 10 Sekunden: Wenn die Dampfdauer 10 Sekunden überschreitet, erscheint „Over 10S".
Temperaturwarnung: Bei Überschreitung der Warn-Temperatur schaltet das Gerät automatisch die Leistung ab und zeigt „Device Too Hot" an, Nach Abkühlung kann das Dampfen fortgesetzt werden.

GARANTIE

Beziehen Sie bitte auf der Garantiekarte, die der Verpackung für Details beiliegt.

WARNUNG

1, Das Gerät vor Kindern fernhalten,
2, Das Gerät wird nicht empfohlen für Jugendliche, Nichtraucher, schwangere oder stillende Frauen oder Personen mit allergischen Reaktionen auf Nikotin,.

BITTE BEACHTEN!

1, Versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbständig zu reparieren um weitere Schäden undoder
Personenschäden zu vermeiden.
2, Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit aus, dies kann dem Gerät schaden.
3, Verwenden Sie das Gerät nur zum „Vapen" und nicht für andere Zwecke, Vermeiden Sie e-Liquid zu verschlucken.

SPANISH

INDICACIONES PARA EL USO

Gracias por elegir los productos de Eleaf! Por favor lea este manual atentamente cuidadosamente antes de utilizar el dispositivo y con ello poder hacer un uso correcto, Si usted requiere información adicional o tiene preguntas acerca del producto o su uso, por favor consulte con su vendedor más cercano o visite nuestra página web **www.eleafworld.com.**
Para obtener instrucciones más detalladas, podrá encontrar un video tutorial en: **www.eleafworld.com/video/.**

MODO DE USO

Encendido/Apagado: Presiona el botón de disparo 5 veces rápidamente para encender o apagar el dispositivo.
Vapear: Con el dispositivo encendido, mantén presionado el botón de disparo para inhalar. Suelta el botón para dejar de inhalar.
Menú de Configuración: Con el dispositivo encendido, presiona el botón de disparo 3 veces rápidamente para entrar al menú de configuración. Dentro del menú, gira el botón de disparo para desplazarte por las opciones y presiona el botón una vez para confirmar tu selección.
Modo de Vapeo POWER / RTA: Con el dispositivo encendido, presiona el botón de disparo 3 veces rápidamente para acceder al menú de configuración. Desde ahí, puedes seleccionar el modo de vapeo POWER o RTA. Cuando el control deslizante de bloqueo esté en la posición más a la derecha, gira el botón de disparo para ajustar los vatios o el voltaje. Gira en el sentido de las agujas del reloj para aumentar y en sentido contrario para disminuir. Sigue girando para un ajuste más rápido.
(Rango de potencia: 5–80 W; Rango de voltaje: 0,5–9 V)
Bloquear/Desbloquear Vapeo y Potencia: Con el dispositivo encendido, usa el control deslizante de bloqueo para gestionar el vapeo y el ajuste de potencia:
• **Izquierda:** Vapeo y ajuste de potencia bloqueados
• **Centro:** Vapeo desbloqueado, ajuste de potencia bloqueado
• **Derecha:** Vapeo y ajuste de potencia desbloqueados
Tema: Elige el tema de la interfaz de usuario (**UI**).
Reinicio de Caladas: Los datos de las caladas se restablecerán a cero.
Función de Memoria: El dispositivo recordará el ajuste de potencia/voltaje que usas normalmente para la misma resistencia después de haberlo utilizado al menos dos veces consecutivas.
Carga: El dispositivo se puede cargar a través del puerto USB tipo C mediante un adaptador de corriente o una computadora.
Actualización de Software: Los usuarios pueden actualizar el software a la versión más reciente a través del sitio web oficial de Eleaf (www.eleafworld.com). Se requiere un cable específico tipo C para conectar el dispositivo Eleaf a una computadora. Si la actualización falla debido a una interrupción de la señal (por ejemplo, movimiento del cable durante el proceso), el dispositivo puede restaurarse insertando un alfiler u objeto similar en el orificio de reinicio ubicado en la parte inferior y presionando el botón de reinicio, El dispositivo volverá al firmware anterior y se podrá actualizar nuevamente.

PROTECCIÓN Y PROPIEDADES

Rango de resistencia: 0,1Ω–3,0Ω
Protección de bajo voltaje: Cuando el voltaje de la batería sea inferior a 2,8V, la pantalla mostrará "Battery Low".
Protección por cortocircuito del atomizador / sin atomizador: Si ocurre un cortocircuito en el atomizador, la pantalla mostrará "Atomizer Short", Si no hay atomizador conectado, mostrará "No Atomizer",
Más de 10 segundos: Cada vez que el tiempo de vapeo supere los 10 segundos, aparecerá el mensaje "Over 10S",
Alerta de temperatura: Si la temperatura del dispositivo supera el límite de seguridad, la salida se apagará automáticamente y la pantalla mostrará "Device Too Hot", Podrás volver a vapear una vez que el dispositivo se haya enfriado,

GARANTÍA

No nos hacemos responsables de cualquier daño causado por un error humano.Se aplica la garantía legal.

ATENCIÓN

1, Mantener fuera del alcance de los niños,
2, Este producto no está recomendado para su uso por los jóvenes, los no fumadores, mujeres embarazadas o en período de lactancia, o personas que son alérgicas / sensibles a la nicotina.

CONTRAINDICACIÓN

1, No intente reparar el producto usted mismo ya que podría provocar daños o lesiones personales.
2, No deje el producto en condiciones de alta temperatura o humedad, de lo contrario se podría ser dañado.
3, No utilice este producto para otros fines, excepto solamente para vapear y no trague el e-líquido.

POSIBLES EFECTOS ADVERSOS

1, Este producto puede ser peligroso para la salud y contiene nicotina, que es adictivo.
2, Para las personas con reacción adversa después de usar este producto, se recomienda utilizar el e-líquido con bajo contenido de nicotina o sin nicotina.

SWEDISH

NOTERINGAR INFÖR ANVÄNDNING

Tack för att du valt en produkt från Eleaf! Vänligen läs noggrant igenom denna manual före användning för korrekt användning. Om du behöver mer information eller har frågor om produkten eller dess användning, vänligen kontakta din lokala distributör, eller besök vår hemsida: **www.eleafworld.com**
För mer detaljerade instruktioner, se våra instruktionsvideor på: **www.eleafworld.com/video**

HUR MAN ANVÄNDER

Slå på/av enheten: Tryck på avfyrningsknappen 5 gånger snabbt för att slå på eller stänga av enheten.
Vaping: När enheten är påslagen, håll ned avfyrningsknappen för att inhalera, Släpp knappen för att sluta inhalera.
Inställningsmeny: När enheten är påslagen, tryck på avfyrningsknappen 3 gånger snabbt för att gå in i inställningsmenyn, I menyn, vrid avfyrningsknappen för att bläddra mellan alternativen och tryck en gång för att bekräfta ditt val.
Vapeläge POWER / RTA: När enheten är påslagen, tryck på avfyrningsknappen 3 gånger snabbt för att gå in i inställningsmenyn, Därifrån kan du välja antingen POWER- eller RTA-läge, När låsreglaget är i det längst till höger-läget, vrid avfyrningsknappen för att justera watt eller volt, Vrid medurs för att öka och moturs för att minska, Fortsätt vrida för snabbare justering. (Spänningsintervall: 5–80 W; Voltintervall: 0,5–9 V)

ITALIAN

AVVISO PER L'USO

Grazie per aver scelto un prodotto Eleaf! Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantirne il corretto utilizzo, Se avete bisogno di ulteriori informazioni o in caso di domande sul prodotto e il suo utilizzo, si prega di consultare il proprio rappresentante locale o visitare il nostro sito **www.eleafworld.com.**
Per istruzioni più dettagliate, si prega di trovare video-tutorial su: **www.eleafworld.com/video/.**

MODO D'USO

Accensione/Spegnimento: Premere rapidamente il pulsante di attivazione 5 volte per accendere o spegnere il dispositivo.
Svapo: Quando il dispositivo è acceso, tenere premuto il pulsante di attivazione per inalare, Rilasciarlo per interrompere l'inalazione.
Menu delle Impostazioni: Con il dispositivo acceso, premere rapidamente il pulsante di attivazione 3 volte per accedere al menu di configurazione, Nel menu, ruotare il pulsante di attivazione per scorrere le opzioni e premere una volta per confermare la selezione.
Modalità di Svapo POWER / RTA: Con il dispositivo acceso, premere rapidamente il pulsante di attivazione 3 volte per accedere al menu delle impostazioni. Da lì, è possibile selezionare la modalità di svapo POWER o RTA. Quando il cursore di blocco è posizionato completamente a destra, ruotare il pulsante di attivazione per regolare i watt o il voltaggio,
Ruotare in senso orario per aumentare, in senso antiorario per diminuire. Continuare a ruotare per una regolazione più rapida.(Intervallo di potenza: 5–80W; Intervallo di tensione: 0,5–9V)
Blocco/Sblocco Svapo e Potenza:
Con il dispositivo acceso, utilizzare il cursore di blocco per controllare lo svapo e la regolazione della potenza:
• **Sinistra:** Svapo e regolazione della potenza bloccati
• **Centro:** Svapo sbloccato, regolazione della potenza bloccata
• **Destra:** Svapo e regolazione della potenza sbloccati
Tema: Scegliere il tema dell'interfaccia utente (**UI**).
Azzera Puffs: I dati dei puff verranno azzerati.
Funzione Memoria: Il dispositivo ricorderà la tua impostazione abituale di wattaggio/voltaggio per la stessa resistenza dopo almeno due sessioni di svapo consecutive.
Ricarica: Il dispositivo può essere ricaricato tramite la porta USB Type-C usando un adattatore da parete o un computer.
Aggiornamento Software: È possibile aggiornare il software del dispositivo all'ultima versione disponibile tramite il sito ufficiale Eleaf (www.eleafworld.com), È necessario un cavo Type-C specifico per collegare il dispositivo Eleaf al computer,
Se l'aggiornamento fallisce a causa di un'interruzione del segnale (ad esempio, movimento del cavo durante il processo), il dispositivo può essere ripristinato inserendo uno spillo o oggetto simile nel foro di reset situato sul fondo e premendo il pulsante di reset, Il firmware tornerà alla versione precedente e sarà possibile ripetere l'aggiornamento,

PROTEZIONI E PROPRIETÀ

Gamma di Resistenza: 0,10–3,0Ω
Protezione da Bassa Tensione: Quando la tensione della batteria scende sotto i 2,8V, sullo schermo comparirà il messaggio "Battery Low",
Protezione da Cortocircuito e Nessun Atomizzatore: In caso di cortocircuito dell'atomizzatore, verrà visualizzato "Atomizer Short", Se non c'è alcun atomizzatore collegato, verrà visualizzato "No Atomizer",
Sopra 10 Secondi (Over 10S): Se il tempo di svapo supera i 10 secondi, verrà mostrato "Over 10S",
Avviso Temperatura: Se la temperatura del dispositivo supera la soglia, l'erogazione si interromperà automaticamente e apparirà "Device Too Hot", Si potrà riprendere lo svapo una volta che il dispositivo si sarà raffreddato.

GARANZIA

Per maggiori dettagli, consultare la scheda di garanzia fornita con l'imballaggio.

ATTENZIONE

1, Tenere fuori dalla portata dei bambini,
2, L'uso di questo dispositivo non è raccomandato da parte di giovani, non fumatori, donne incinte o in periodo di allattamento, o persone allergiche e/o sensibili alla nicotina,

CONTROINDICAZIONE

1, Non tentare di riparare l'apparecchio da soli, in quanto si possono verificare danni o lesioni personali,
2, Non esporre il dispositivo a temperature elevate o a condizioni di umidità, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo,
3, Non utilizzare questo prodotto per altri scopi, ma solo per svapare e non ingerire il liquido,

POSSIBILI EFFETTI AVVERSI

1, Questo prodotto può essere pericoloso per la salute e contiene nicotina che crea dipendenza,
2, Per le persone con reazioni avverse dopo l'utilizzo di questo prodotto, si consiglia di utilizzare il liquido con contenuto di nicotina più basso o senza nicotina,

RUSSIAN

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор продукции компании Eleaf! Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования продукта. Если вам потребуется дополнительная информация, появятся вопросы по устройству или его эксплуатации, пожалуйста, проконсультируйтесь с продавцом или посетите наш официальный сайт **www.eleafworld.com**
Для более детальных инструкций посмотрите видео: **www.eleafworld.com/video**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение/Выключение питания: Быстро нажмите кнопку активации 5 раз, чтобы включить или выключить устройство.
Испарение: Когда устройство включено, удерживайте кнопку активации, чтобы сделать затяжку. Отпустите кнопку, чтобы прекратить затяжку.
Меню настроек: Когда устройство включено, быстро нажмите кнопку активации 3 раза, чтобы войти в меню настроек. В меню поворачивайте кнопку активации, чтобы прокручивать пункты меню, и нажмите её один раз для подтверждения выбора.
Режимы парения POWER / RTA: При включённом устройстве быстро нажмите кнопку активации 3 раза, чтобы войти в меню настроек. Там вы можете выбрать режим POWER или RTA. Когда ползунок блокировки находится в крайнем правом положении, поверните кнопку активации для регулировки мощности или напряжения.
Поворачивайте по часовой стрелке — чтобы увеличить, против часовой — чтобы уменьшить. Продолжайте вращать для ускоренной регулировки.
(Диапазон мощности: 5–80 Вт; Диапазон напряжения: 0,5–9 В)
Блокировка/Разблокировка парения и питания:
Когда устройство включено, используйте ползунок блокировки **для управления функциями:**
• **Слева:** Вейпинг и регулировка мощности заблокированы
• **Посередине:** Вейпинг разблокирован, регулировка мощности заблокирована
• **Справа:** Вейпинг и регулировка мощности разблокированы
Тема оформления: Выберите тему интерфейса пользователя (**UI**).
Сброс затяжек (Puff Clear): Данные о количестве затяжек будут сброшены до нуля.
Функция памяти: Устройство запоминает ваши привычные настройки мощности/напряжения для того же сопротивления если как минимум дважд подряд затяжек.
Зарядка: Устройство можно заряд ить через порт USB Type-C от адаптера питания или компьютера.
Обновление программного обеспечения: Пользователи могут обновить ПО до последней версии через официальный сайт Eleaf (www.eleafworld.com).
Для подключения устройства Eleaf к компьютеру необходим специальный кабель Type-C.
Если обновление не удалось из-за прерывания сигнала (например, при движении кабеля), устройство можно восстановить, вставив булавку или аналогичный предмет в отверстие сброса на нижней части устройства и нажав кнопку сброса. Устройство вернётся к прошивке до обновления, и обновление можно будет повторить.

ЗАЩИТЫ И СВОЙСТВА

Диапазон сопротивления: 0,10–3,0Ω
Защита от низкого напряжения: Если напряжение батареи опускается ниже 2,8В, на экране отобразится «Battery Low» (Низкий заряд).
Защита от короткого замыкания атомайзера и отсутствие атомайзера: при коротком замыкании на экране появится сообщение «Atomizer Short» (Короткое замыкание атомайзера), Если атомайзер не подключен, появится сообщение «No Atomizer» (Атомайзер отсутствует).
Превышение 10 секунд: Если время затяжки превышает 10 секунд, появится сообщение «Over 10S»

使用前须知

感谢您选用Eleaf产品！为了正确使用，请在使用前仔细阅读本手册，如您需要更多信息或有关于产品及其使用的问题，请咨询当地经销商或访问我们的网站：**www.eleafworld.com**
更多详细说明，请观看教学视频：**www.eleafworld.com/video**

如何使用

开机/关机：快速连续点击发射键5次，即可开启或关闭设备。
吸雾：设备开启状态下，长按发射键即可吸雾，松开按键则停止吸雾。
设置菜单：设备开启状态下，快速连续点击发射键3次，即可进入设置菜单。在菜单中，旋转发射键可浏览菜单项目，单击发射键一次即可确认您的选择。
POWER / RTA 模式：设备开启状态下，快速连续点击发射键3次，即可进入设置菜单。在此处，您可以选择POWER或RTA吸雾模式。当锁定滑块位于最右侧时，旋转发射键即可调节功率或电压。顺时针旋转可增加数值，逆时针旋转则减小数值。持续旋转可实现快速调节。（功率范围：5–80W；电压范围：0.5–9V）
锁定/解锁吸雾与功率调节：设备开启后，使用锁定滑块来控制吸雾及功率调节：
• **左侧：**吸雾与功率调节已锁定
• **中间：**吸雾已解锁，功率调节已锁定
• **右侧：**吸雾与功率调节均已解锁
主题：可在用户界面（UI）主题中选择您喜欢的风格。
清除烟雾数据：烟雾数据将被重置为零。
记忆功能：设备会记住您在同一阻值下连续两次以上使用时，常用的功率/电压设置。
充电：设备可通过USB Type-C接口，使用电源适配器或电脑进行充电。
软件升级：用户可通过Eleaf官方网站（www.eleafworld.com）下载最新版本软件进行升级。升级需使用专用Type-C数据线连接Eleaf设备与电脑。若因信号中断（如升级过程中线缆移动）导致升级失败，可通过将针状物插入设备底部的复位孔并按下复位键来恢复设备。设备将恢复至升级前的固件版本，并可重新进行升级。

烟雾与设备参数

阻值范围：0.10–3.0Ω
电压保护：当电池电压低于2.8V时，屏幕将显示“Battery Low”（电量低）。
雾化芯短路与未安装雾化芯保护：若雾化芯发生短路，屏幕将显示“Atomizer Short”（雾化芯短路）；若未检测到雾化芯，则显示“No Atomizer”（未安装雾化芯）。
超过10秒提醒：当单次吸雾时间超过10秒后，屏幕将显示“Over 10S”（超过10秒）。
温度警告：当设备温度超过安全阈值时，设备将自动关闭输出，屏幕显示“Device Too Hot”（设备过热）。设备冷却后即可恢复使用。

保养与维护

1、请勿将设备置于儿童可触及的范围内。
2、本设备不建议青少年、非吸烟者、孕妇、哺乳期女性或对尼古丁过敏/敏感人群使用。

保护与禁忌

1、请勿自行维修本设备，以免造成人身伤害或设备损坏。
2、请勿将设备置于高温或潮湿环境中，以免损坏设备。设备的正常工作温度为-5℃～50℃，充电温度为0℃～50℃。
3、本设备仅限用于吸雾，请勿将其用于其他用途，且切勿吞咽电子烟液。

可能的不良反应

1、本产品可能对健康有害，且含有具有成瘾性的尼古丁。
2、对于使用本产品后出现不良反应的人群，建议使用尼古丁含量较低或不含尼古丁的电子烟液。

保証と禁止

抵抗範囲：0.10～3.0Ω
低電圧保護：バッテリー電圧が2.8V未満になると、画面に「Battery Low」（バッテリー低下）と表示されます。
アトマイザーショートやアトマイザー未接続保護：アトマイザーがショートすると画面に「Atomizer Short」と表示されます。アトマイザーが接続されていない場合は「No Atomizer」と表示されます。
10秒超過：吸引時間が10秒を超えると「Over 10S」と表示されます。
温度警告：デバイスの温度が警告温度を超えると出力が自動停止し、画面に「Device Too Hot」と表示されます。冷めると再び吸引可能です。

保証

詳細については、付属のパッケージングと保証書を参照してください。

警告

子供の手の届かない所に保管してください。

禁止の表示

1. 個体や個人の怪我が発生する可能性があるので、自分自身で本製品を修理しようとしないでください。
2. 本製品を高温や湿気のある状態に置いたままにしないでください。そうすれば、損傷を受けることがあります。適切な操作温度は、充電中は0℃～50℃の範囲であり、使用中は-5℃～50℃の範囲です。
3. 本製品を吸い込み専用以外の他の目的に使用せずに、eリキッドを飲み込まないでください。

Email: service@eleafworld.com
Web: www.eleafworld.com
Facebook: www.facebook.com/EleafWorld/
Instagram: www.instagram.com/eleafglobal/

Joyetech®
FORWARD THINKING

物料规格说明	尺 寸	展开：468*114mm 成品：52*114mm	版本号	A0	首次发行（2025-6-17）
	材 质	80G铜版纸		A1	
	工 艺	双面印刷 单张折页		A2	
	其 他			A3	

深圳市卓尔悦电子科技有限公司
物料名称：Eleaf M311 iStick X80-电池说明书
设计师：小柯
受控文件，未经允许，不可外泄